



Rada
Európskej únie

V Bruseli 27. novembra 2019
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2019/0268(NLE)

14609/19
ADD 1

COEST 270
WTO 323

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. novembra 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 606 final - Annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 606 final - Annex.

Príloha: COM(2019) 606 final - Annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 11. 2019
COM(2019) 606 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení
pre otázky obchodu**

DODATOK

NÁVRH

ROZHODNUTIE č. .../... VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE EÚ – MOLDAVSKO V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU

z/zo ... 20..,

ktorým sa aktualizuje príloha XV k dohode

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej, podpísanú v Bruseli 27. júna 2014, a najmä na jej článok 147 ods. 4 a 5, článok 148 ods. 5 a článok 438 ods. 3,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. júla 2016.
- (2) V nadväznosti na konzultácie sa v súlade s článkom 147 dohody Moldavská republika a Európska únia dohodli zvýšiť na recipročnom základe objem niektorých výrobkov, na ktoré sa vzťahujú ročné bezcolné kvóty.
- (3) Európska únia súhlasila so zvýšením objemu tarifných kvót na tovar s pôvodom v Moldavskej republike, pokiaľ ide o stolové hrozno a slivky, ako aj so zavedením novej tarifnej kvóty pre čerešne. Moldavská republika súhlasila s postupným zvyšovaním objemu tarifných kvót na tovar s pôvodom v Európskej únii na tieto výrobky uvedené v listine úľav (Moldavská republika): bravčovina („tarifná kvóta 1“), hydina („tarifná kvóta 2“), mliečne výrobky („tarifná kvóta 3“) a cukor („tarifná kvóta 5“).
- (4) Po žiadosti Moldavskej republiky v súlade s článkom 148 tejto dohody Európska únia súhlasila so zvýšením spúšťacieho objemu pšenice (múky a peliet), jačmeňa (múky a peliet), kukurice (múky a peliet) a výrobkov spracovaných z obilnín.
- (5) Rada pre pridruženie rozhodnutím č. 3/2014 zo 16. decembra 2014 delegovala na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu svoju právomoc aktualizovať alebo zmeniť určité prílohy súvisiace s obchodom,

SA ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

1. Príloha XV-A k dohode sa nahrádza prílohou 1 k tomuto rozhodnutiu.
2. V prílohe XV-B sa v zozname výrobkov, na ktoré sa uplatňuje vstupná cena, vypúšťa riadok s číselným znakom KN 2012 0809 29 00 a opisom výrobku „Čerešne (okrem višní), čerstvé“.
3. V prílohe XV-C sa spúšťacie objemy pre tieto kategórie výrobkov menia takto:
 - a) pre kategóriu výrobku 6. Pšenica, múka a pelety v stĺpci s názvom „Spúšťací objem (v tonách)“ sa množstvo „75 000“ nahrádza množstvom „150 000“;

- b) pre kategóriu výrobku 7. Jačmeň, múka a pelety v stĺpci s názvom „Spúšťací objem“ (v tonách)“ sa množstvo „70 000“ nahrádza množstvom „100 000“;
 - c) pre kategóriu výrobku 8. Kukurica, múka a pelety v stĺpci s názvom „Spúšťací objem (v tonách)“ sa množstvo „130 000“ nahrádza množstvom „250 000“ a
 - d) pre kategóriu výrobku 10. Spracované z obilnín stĺpci s názvom „Spúšťací objem (v tonách)“ sa množstvo „2 500“ nahrádza množstvom „5 000“.
4. V prílohe XV-D, listina úľav (Moldavská republika), sa štvrtý stĺpec s názvom „Kategória“ mení takto:
- a) všetky odkazy na „Tarifná kvóta 1 (4 000 t)“ sa nahrádzajú slovami „Tarifná kvóta 1 (4 500 t; na rok 2021: 5 000 t; a od roku 2022: 5 500 t)“;
 - b) všetky odkazy na „Tarifná kvóta 2 (4 000 t)“ sa nahrádzajú slovami „Tarifná kvóta 2 (5 000 t; na rok 2021: 5 500 t; a od roku 2022: 6 000 t)“;
 - c) Všetky odkazy na „Tarifná kvóta 3 (1 000 t)“ sa nahrádzajú slovami „Tarifná kvóta 3 (1 500 t; a od roku 2021: 2 000 t)“;
 - d) všetky odkazy na „Tarifná kvóta 5 (5 400 t)“ sa nahrádzajú slovami „Tarifná kvóta 5 (7 000 t; na rok 2021: 8 000 t; a od roku 2022: 9 000 t)“;

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ... dňa ...

Za Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

predseda

AKTUALIZÁCIA PRÍLOHY XV-A K DOHODE O PRIDRUŽENÍ

Text prílohy XV-A sa nahrádza nasledovným textom:

PRÍLOHA XV-A**VÝROBKY, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ROČNÉ BEZCOLNÉ KVÓTY (ÚNIA)**

Poradové č.	Číselný znak KN 2012	Opis výrobku	Objem (v tonách)	Sadzba cla
1	0702 00 00	Rajčiaky, čerstvé alebo chladené	2 000	bez
2	0703 20 00	Cesnak, čerstvý alebo chladený	220	bez
3	0806 10 10	Stolové hrozno, čerstvé	20 000	bez
4	0808 10 80	Jablká, čerstvé (okrem muštových jablák voľne ložených, od 16. septembra do 15. decembra)	40 000	bez
5	0809 29 00	Čerešne (okrem višní), čerstvé	1 500	bez
6	0809 40 05	Slivky, čerstvé	15 000	bez
7	2009 61 10	Hroznová šťava, vrátane hroznového muštu, nekvasená, s Brixovou hodnotou ≤ 30 pri 20 °C, s hodnotou > 18 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (okrem šťavy obsahujúcej alkohol)	500	bez

Poradové č.	Číselný znak KN 2012	Opis výrobku	Objem (v tonách)	Sadzba cla
	2009 69 19	Hroznová šťava vrátane hroznového muštu, nekvasená, s Brixovou hodnotou > 67 pri 20 °C, s hodnotou > 22 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (okrem šťavy obsahujúcej alkohol)		
	2009 69 51	Hroznová šťava koncentrovaná, vrátane hroznového muštu, nekvasená, s Brixovou hodnotou > 30 ale ≤ 67 pri 20 °C, s hodnotou > 18 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (okrem šťavy obsahujúcej alkohol)		
	2009 69 59	Hroznová šťava vrátane hroznového muštu, nekvasená, s Brixovou hodnotou > 30 ale ≤ 67 pri 20 °C, s hodnotou > 18 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (okrem šťavy koncentrovanej alebo obsahujúcej alkohol)		